

mi ÚJSÁG

nélunk?

A VICTORIAI MAGYAR TÁRSASKÖR

ÉS A "BARTÓK" SZÉNIOR CSOPORT

TÁJÉKOZTATÓJA

1956

ÚJ PERSPEKTÍVÁBAN



Amióta fennáll a Victoriai Magyar Társaskör, minden Október végén egy Vasárnapot az 56-os forradalom emlékének szenteltünk. A mi ünnepségünk többek között ugyanaz maradt: a Genotagh megkoszorúzása a forradalomban hősi halált halt szabadságharcosok emlékére, utána ünnepély valamilyen bérelt teremben. Többször vendégeink is voltak: Tollas Tibor több alkalommal is, 81-ben a 25 éves évfordulón pedig egy egész sora a victoriali elékeidségeknél. Az UBC valamikori "Sopron" fakultásának, amely talán a legserencsésebb csoportos áttelepülés volt Kanadában: talán csak Vancouverben van nagyobb számban képviselve, mint Victoriában. Nem csoda, hogy ezek az októberi megemlékezések bizonyos, szinte azt mondhatnánk, családi jelleget szedtek annak az ünnepségnek, szinte a magunkénak tekintettük és úgy is kezeltük. Nem vettük észre az idők mulását és azt, hogy az 56-os magyar forradalom a történelem távlatában gidszívá növekedett: nem csak a magyar emigránsok életétjét változtatta gyökeresen meg, hanem az egész magyarságot,

talán egész középeurópáét, és ki tudja, meddig értek el a hullámai. Nem lehet ma már a budapesti eseményeket mint egy lezárt epizódot tekinteni, amelyhez tragikus bukás emléke fűződik. Ma már látjuk, hogy olyan volt, mint egy atomrobbanás, sorozatát váltotta ki az eseményeknek, amelyek a magyarság élni akarársát felszabadította a gyászos Rákosi érá kötelékeiből, és amely csodálatos eredményekhez vezetett a határokon innen és a határokon túl. Kanada multikulturalizmusa kitünő táptalajt adott a magyar népi kultúra fejlődésének: ma már joggal beszélhetünk speciális kanadai-magyar életformáról. Szerencsés láncba az eseményeknek, hogy az idén Victoriában rendezett Nyugatkanadai Tánc Fesztivál közvetlen bevezetője volt az 56-os forradalom ünneplésének - nehezen találhatunk volna jobb hangulati előkészítést 56 újjáértékeléséhez, amely nem a gyász, hanem az öröm jegyében van: a magyarság élni akarásának és élni tudásának az ünnepe, amiben kivétel nélkül egy ma minden magyar, aki fajtája jövőjén dolgozik.
(t.p.)

CANADIAN HUNGARIAN SOCIETY OF VICTORIA
BOX 5053, POSTAL STATION "B"
V8R 6N3

Mr. & Mrs. F. KÖVÉR
3164 Mars St.
Victoria, B.C.

116
V8X 1B8



T Á N C F E S Z T I V Á L

Amikor a "Mi ÚJSÁG nálunk?" tájékoztatókat 1976 tavaszan Túrje Miklósa elgondolási alapján megindítottuk, az a cél lebegett szemünk előtt, hogy gondosan értesítsünk minden victoriát magyar arról, hogy mi történt és mi fog történni. Ez könnyű feladatot volt mindaddig, amíg a victoriái élet arra a néhány tucat magyarra szorítkozott, akik a Társaskör keretében szinte mindennapi beszélgetések keretében irányították a mi kis közösségünket. Egy sokkal nagyobb felkészültségű helyi híradó erejét is túlhaladta volna az a feladat, amit most erre a négyoldalas "mini"-ÚJSÁG-ra bízunk: számoljon be arról a három nappól, amikor az egész nyugatkanadai magyarság szíve Victoriában dobogott; és ugyanakkor készítsük elő minden évünk legfontosabbnak tartott feladatát: megelékezésünket az 56-os forradalomról. "Periculum in mora", a késlekedés veszélyes, hiába értesítünk gondosan mindenkit az előkészítendő eseményekről a dátumok lezajlása után. - Akármennyire is szeretnénk, nem tudunk beszámolni még részletesen a Táncfesztiválon történetekről - legkészelebb decemberi (karácsonyi) számunkban fogunk beszámolni olvasóinknak arról, mi történt, amit most írunk, az legfeljebb csak vázlat. Két fontos útmutatásunk van a decemberi beszámolóra. Egyik a fényképek készítésével megbízott VIZION WEST, amely a hivatalos fotoreporter alapszabályaival több száz felvételben örökítette meg a bankett lefolyását és a két színházi előadást - ez többet mondana, mint a legszínesebb leírás, de egyelőre csak próbáljuk azt tudni átlapozni és csak két hét múlva számíthatunk a közzétehető felvételekre. - Másik Kóvér Fercak elnökünk gondos beszámolója, amely az előkészítés és lebonyolítás során felmerült nehézségeket sem hagyja ki: olyan mértékű beszámoló, amelyet már egymagában szűfogatásának ennek a négyoldalas tájékoztató ^{keret}ébe. Kitűnő tanulmány lesz a jövő rendezői részére, de ennek a részleteit is decemberre kellett hagyni. - Harmadik el nem vehető forrásunk Apt Kamill, a kitűnő Master of Ceremonies, a decemberben ugyanannyi tagotnál fog visszamelegkezéseivel, mint most. A bankettet Össz szoros értelmében volt symposiumnak látna, ahol mindenki szabadon megmondhatta a véleményét, de ezek mind megegyeztek abban, hogy a táncbemutató előestéjén sikert várnak. A banketten résztvevő nagyszámú hallgatóság talán nem figyelhetett az összes részletekre, de nehéz lett volna meg nem jegyezni azt a hozzászólást, aminek a csattanója egy \$ 4000-

es csekk volt, mint James Chabot-é, aki ezt az időpontot választotta, hogy átadja a provinciális kormány hozzájárulását a fesztivál költségeihez Kádár Bernának, aki a "Búvárvidg" táncosport adminisztrátora személye címe mögött nem csak a fesztivál lelke és mozgatója volt, hanem aki kétéves elnöksége alatt első számú építész volt a victoriái tánckulturának, amelyek ehhez a kiváló eredményhez vezettek.

- Valami, amit már ma tudomásul kell vennünk, akár ideiglenes ez a beszámoló, akár véglegesen: hogy lelkünkben valamilyen magyarok vagyunk, ha talán nyelvünkben nem, vagy már nem; de mindannyian kanadaiak is vagyunk. Es a kanadai hatóságok minden lépéssel bebizonyították, hogy mi édes gyermekei vagyunk ennek a hatalmas birodalomnak, és nem mostohái. Ezt azért kell hangsúlyoznunk, mert ez részünkrol is különös kötelezettségekkel jár, ami olykor nem teljesen könnyű feladat. Gyönyörű példája a magyar kultúra támogatásának a "New Horizons" program victoriái megbízottja, Joe Zakreski, a multikulturális Kanada tipikus terméke, akit a Bartók csoportban csak Józsi Bácsi néven emlegetnek. Nem hiszem, hogy lett volna a kanadai adminisztrációban valaki is, aki olyan szívből drukolt volna a victoriái fesztivál sikerének, mint Józsi Bácsi. De nem panaszkodhatunk senkire sem. A lieutenant-Governor, a Királynő képviselője nem csak autoritást, hanem szeretetet is adott a magyarságnak. - Társaskörünk elnöke olyan biztos kézzel kezelte a házigazda jogait és kötelezettségeit, amelyet talán egyetlen volt elnökünkftől sem várhatunk volna. - Táncosaink minden dícséret megérdemelnek, nem csak kimagasló művészi teljesítményükkel, hanem azaz a fáradhatatlan munkájukkal, amivel a fesztivál előkészítését és lebonyolítását gyakorlatilag lehetővé tették. Sainte a megszólítottak határon mozogott, amit ezek a gyerekek (felőtt alig van köztük) teljesítettek. - Hogy anyagilag mi volt a fesztivál mérlege: ez egy másik olyan pont, ami miatt decemberig kell várnunk, hogy tiszta képmunk legyen. Biztos, hogy ez a mérleg dollárban és centben is kedvező, de még be kell bizonyítani a pénztárcák részére, akik nem hajlanak a feljelpített "good Will" -t valutának elfogadni. - És decembertől már csak egy lépés a januári évi rendezés közzéadás, amikor a Társaskör összesége veszi a bonckése alá az év teljesítményét, hogy a jövő felett határozzon.

1956 OKTÓBER 23 ÉVFORDULÓJA



BÜCSÜ EURÓPÁTÓL

*Isten Veled, Európa,
Isten Veled, régi Otthonom!
Messez megyek, nagyon messze.
Visszajövök? — Azt én nem tudom.*

*Hátam mögött viládegés,
előttem az Újvilág,
vár a durva, nehéz munka,
ottan nincsenek csodák...*

*Nincs egyebem, csak a Hitem
és a két szorgalmas karom.
Nem félek a nehézségtől,
mit várhatok, jól tudom.*

*Ha visszanezék életemre:
szülői ház, meghitt évek,
gyermekkorom, ifúságom,
boldog, hangos, vidám élet.*

*Magammal viszem, mint egy kincset,
bőröndöm mélyére zárom.
Ha úgy érzem, hogy fáj az életem,
bőröndöm kincsét mind kiárom.*

*Mögöttem marad a jó és a rossz is,
a Háború és a Fegyverek...
Néha Te is gondolj rád,
Európa. Isten Veled...!*

BANFF

*Ti Hegyek, ti banffi Hegyek,
milyen jó ismét látni titeket.
Mily fenséges a büszke kőarcotok,
mint sokszor régen, ihletet kapok.*

*Néha megrémíttek, néha félek,
amint elismeréssel rátok nézek.
Oly szépek vagytok, olyan gögősök,
húzzátok mindig boldogan jövők.*

*Piciny vagyok mellettek állva,
bánbánatos érzek, magamba szállva...
Elhagytalak, már évekkel ezelőtt,
szeretném visszahozni az elmúlt időt.*

*Újra látom a hóval borított Hegyeteit,
érezem a friss, csipős, tiszta levegőt.
Köszönöm nektek, banffi Hegyek,
hogy ismét itt lehettem! Isten Veletek!*

Mint minden évben, ezidőn is kötelességünknek tartjuk megemlékezni aszokról a hősekről, akik vérük hullásával, sokan életükkel fizettek azért, hogy mi élhessünk és úgy éljünk, ahogy munkánk és a Jó Isten megengedi.

- Első utunk most is, az októberi forradalom évfordulóján a Cenotaphos, a Világháboruban elesett hőök emlékéhez vezet. A victoriái magyarság nemzeti szilagos koszorúját fogjuk letenni, megemlékezésül 1956 hőseire. Vasárnap, 23-án délután 4 órakor gyülekezünk a Múzeum főbejáratánál és a nemzeti zászló alatt vonulunk át a hőök emlékéhez. A koszorúzás és a Himnusz elénekélése után a victoriái püspöki székesegyházban részt veszünk a rendez 5 órai misén, amelyen a misét celebráló pap 1956 hőseiről fog megemlékezni és a misét értük ajánlja fel. - Kérünk minden victoriái magyart, ha más felekezethez tartozik is, hogy legyen ott a templomban, ahonnan már annyi magyar testvérünket kísértük el utolsó útjára. A forradalom hősein kívül a Mindenhatónak köszönhetjük mindannyian életünket: ennek az évfordulónak a legszebb megünneplése legyen az afohász, amit hőseinkért mondunk, és megköszönjük az Isteni Gondviselésnek, hogy ilyen bővegesen gondoskodott rólunk.

- A Szent Andrási Katedrális a Blanshard és a View sarkán van.

A BARTÓK SZÉNIOR CSOPORT
TEÁVAL ÖSSZEKÖTÖTT BAZÁRT
ÉS SÜTEMÉNY VÁSÁRT RENDEZ
A SZT. ANDRÁS KATEDRÁLIS HALLJÁBAN
NOVEMBER 5-ÉN, SZOMBATON
D.U. 1 ÉS 5 KÖZÖTT – TEAJEGY \$ 1.50

THE "BARTÓK" SENIOR GROUP
WILL HAVE A BAZAAR-TEA WITH
BAKE SALE IN THE HALL OF
ST. ANDREW CATHEDRAL (740 VIEW)
NOVEMBER 5, SATURDAY
1-5 P.M. – TEA \$ 1.50

EVERYBODY WELCOME!
SZERETETTEL MEGHIVUNK MINDEN
VICTORIAI MAGYART TEÁNKRA!

"UJSÁG" újság

A victorialis magyarság időszakai félévköztetője. Kiadja a Törse-
kör vezetősége és a "New Horizons" Bartók szénior csoport vá-
lasztmánya. A technikai szerkesztésért Tattay Pál, a szétküldésért Tattay Livia
felelős. Lektorok Viszlai János és Kovács Miklós.

Szerkesztőség: 229-1680 Poplar Street, Victoria B.C. V8P 4K7. Telefon: 477-2570

MINDEN FAJA CEMENT ÉS BETON MUNKÁÉK VÉLÉKEL KÁDÁR IGNAK 130 BRAS TEL: 380-2860	
INGATLAN ÜGYVÉN LEJÓB SZOLGÁK BRITISH AMERICAN REALTY LTD 847 FORT TEL: 383-1431	
ISLAND DRY-WALL LTD. MINŐSÉGI MUNKA AZ ÖTTHON MU- HELY ÉS JÓGA RÉSZÉRE GURALY JÓZSEF 911 HILLSIDE TEL: 388-5278	
	ALL-TEMP REFRIGERATION REFRIGERATORS & FREEZERS COMPLETE REPAIRS & SALES 4104 MASON (AT COOK) 383-7213
 1550 CEDAR HILL CROSS ROAD TEL: 477-3023	
CATHY'S FACIAL NYUGATÓI KÖZMŰVÉSZETI KÉZMŰVÉSZ TAPASZ SZEMHÉLY ÉS SZEMHÖL ÖNPFESZTÉS BRILLIÁS ÖNÁNTARJAS MANGICUR KÖZMETIKAI CSOKIK KOVER KATI 3164 MARIS ST. TEL: 382-1361	
 Superior Builders Supply (over) Ltd. SUPPLIERS OF QUALITY BUILDING MATERIALS 5 HORNATH B ST PH. 743-2112 PRESIDENT BOX 10, MILL BAY, B.C.	
CAPTAIN COOK TRAVEL Hungarian Department, Agent J. Hengst, Ph.D. Telephone: 1744 West Broadway Box 3024 (734-8000) Victoria, B.C. Fax: (250) 421-2843 V8J 1Y1 Cable Address: Aptmex	
Fashionette HAIR DESIGN by ANGELA TOKAY 1481 ELANDING FOR PERSONALIZED VICTORIA, B.C. HENRIAL STYLING V8N 4Z7 PHONE 477-6121 LAKÁSTELEFON 477-4857 HÉTFŐN ZÁRVA	
Printed by IDEALLETTER SERVICES LTD. 382-9296	

A NYUGATKANADAI MAGYAR NÉPI TÁNCOSOK MEGBIZÁSÁBÓL

**A VICTORIAI MAGYAR TÁRSASKÖR
1983 OKTÓBER 8-9-10-ÉN RENDEZI AZ
ÖTÖDIK ÉVI MAGYAR NÉPI
TÁNCFESZTIVÁLT**

A KÖVETKEZŐ PROGRAMMAL:

OKTÓBER 8, SZOMBAT

A NAP FOLYAMÁN ÉRKEZNEK A RÉSZTVEVŐ
CSOPORTOK ÉS KISÉRŐIK A ROYAL OAK INN-BE.
ESTE MEGNYITÓ BANKETT A RAKETT CLUB
NAGYTERMÉBEN, BRITISH COLUMBIA PROVINCE
LIEUTENANT GOVERNOR-JA RÉSZVÉTELÉVEL.
A TEREM ÉS A BÁR 6:30-KOR NYILIK. VACSORA PONTOSAN 7:30-KOR.

OKTÓBER 9, VASÁRNAS

DÉLELŐTT A CSOPORTOK FŐPRÓBÁT TARTANAK.

DÉLUTÁN **3** ÉS ESTE **8**-KOR

ELŐADÁS A ROYAL THEATRE-BEN. EGYSÉGES BELÉPŐDIJ **\$ 6.-**
JEGYEKET A MC PHERSON PLAYHOUSE ELŐVÉTELI PÉNZTÁRÁBAN ÉS A
KAPCSOLT JEGYIRODÁKBAN LEHET KAPNI, ELŐADÁS ELŐTT A ROYAL
THEATRE PÉNZTÁRÁBAN. MINDKÉT ELŐADÁS MŰSORA TELJESEN
KÜLÖNBÖZŐ.

OKTÓBER 10, HÉTFŐ

VENDÉGEINK MEGTEKINTIK VICTORIA NEVEZETESSÉGEIT.

A BANKETT RÉSZVÉTELI DIJA -VACSORÁVAL- FEJENKINT **\$ 20.-**
JEGYEK CSAK ELŐVÉTELBE KAPHATÓK OKTÓBER 4-IG A TÁRSASKÖR
PÉNZTÁROSÁNÁL, BAGÓ JÁNOSNÁL. LAKÁS: 405-1005 MC KENZIE AVE.

TELEFON: 479 - 2180

ÖLTÖZÉK: SEMI-FORMAL

